

DENON®

AH-GC20

CE 0700

EU Regulatory Conformance

Hereby, DENON EUROPE Division of D&M Germany GmbH An der Kleinbahn 18, Nettetal, D-41334 Germany declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Notice: Observe the national local regulations in the location where the device is to be used. This device may be restricted for use in some or all member states of the European Union (EU).

Operation / Battery charging temperature range: 5 °C – 40 °C
Temperaturbereich für Betrieb/Akkuladevorgang: 5 °C – 40 °C
Plage de température de fonctionnement/pour le chargement de la batterie : 5 °C – 40 °C
Gamma di temperature di esercizio/di carica della batteria: da 5 °C a 40 °C
Intervalo de temperatura de funcionamiento/carga de la pila: 5 °C – 40 °C
Temperatuurbereik bediening / batterij opladen: 5 °C – 40 °C
Vid bruk /Temperaturintervall för batteriladdning: 5 °C – 40 °C
Диапазон рабочих температур/температур зарядки батареи: 5 °C – 40 °C
Zakres temperatur pracy / ładowania akumulatora: 5 °C – 40 °C
動作 / バッテリー充電温度範囲 : 5℃～ 40℃

CE 0700

DECLARATION OF CONFORMITY

Our products following the provisions of EC/EU directives, that as follows;

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Unsere Produkte unterliegen den Bestimmungen der folgenden EG/EU-Richtlinien:

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

DECLARATION DE CONFORMITE

Nos produits sont conformes aux dispositions des directives CE/UE comme suit;

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

I nostri prodotti sono conformi a quanto previsto dalle direttive EC/EU, come specificato di seguito:

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nuestros productos cumplen las disposiciones de las directivas de la CE/UE siguientes:

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Onze producten volgen de voorwaarden van de EG/EU-richtlijnen zoals volgt;

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Våra produkter uppfyller följande föreskrifter i EC/EU-direktiv:

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Nasze produkty zgodnie z postanowieniami KE/UE, tj.

LV: 2006/95/EC, EMC: 2004/108/EC,
RoHS: 2011/65/EU, R&TTE: 1999/5/EC

DENON EUROPE Division of D&M Germany GmbH
An der Kleinbahn 18, Nettetal, D-41334 Germany

WARNINGS

Do not bend forcedly the plug on the equipment for the connection between the connector and micro USB/USB cable.

WARNHINWEISE

Der Stecker am Gerät darf beim Anschließen des Anschlusses und Micro-USB/USB-Kabels nicht mit Gewalt gebogen werden.

AVERTISSEMENTS

Ne pliez pas la fiche sur l'appareil en forçant pour connecter la borne au câble micro USB/USB.

AVVERTENZE

Non piegare con forza lo spinotto sull'apparecchio per effettuare il collegamento tra il connettore e il cavo micro USB/USB.

ADVERTENCIAS

No doble a la fuerza la clavija del equipo para la conexión entre el conector y el cable micro USB/USB.

WAARSCHUWINGEN

Buig de stekker op het apparaat niet geforceerd voor de verbinding tussen de aansluiting en de micro-USB/USB-kabel.

VARNINGAR

Böj inte kontakten på anslutningsutrustningen för mycket när du ansluter den med USB/USB kabeln med mikrokontakt.

OSTRZEŻENIE

Nie zginaj na siłę wtyczki w urządzeniu, gdy podłączasz przewód micro USB/USB do złącza.



禁止

充電するとき、micro USB/USB 接続端子に無理な力を加えない

micro USB/USB 接続端子にて充電する際には、無理な力を加えないでください。斜めに差したり、差した状態でコード部を持ち、引っ張ると、端子部が故障・破損し、火災の原因となります。



本機を廃棄する

本製品に内蔵されている充電式電池はリサイクルできます。本機を廃棄する際は、当社お客様相談センターにご相談ください。

Li-ion

Product Name : Bluetooth headphones

Model Number : AH-GC20

This product FCC ID: BV2-AHGC20

This product IC: 10369A-AHGC20

Cet appareil IC: 10369A-AHGC20

For Canadian customers:

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

1. Charging

Charge the headphones fully prior to usage by using the USB cable Included.

- 0 % to 49 % charged: Charging LED indicator slowly flashes red
- 50 % to 99 % charged: Charging LED indicator flashes red
- 100% charged: Charging LED indicator lights red

It will take approx. 2 hours from empty to full charge.

2. Wearing

Adjust the slider length to fit your head when wearing the headphones.

3. Pairing with Bluetooth device

Register (Pairing) a Bluetooth device to the headphones.

1. Activate Bluetooth function of the Bluetooth device to be connected.
2. With the headphones' Bluetooth function off, press and hold the control button for approx. 4 seconds. The red and blue LEDs will alternately flash, and the headphones will enter pairing standby mode.
3. Select the "DENON AH-GC20" appears on the Bluetooth device to be connected.
The blue LED indicator will light up for approx. 5 seconds when pairing has been completed.

Web Manual

Refer to the web manual for other functions information and operation procedure details, such as cable connection, remaining battery indication, Multi-point connection, Voice guidance, and so on.

Enter the following URL into your web browser:

manuals.denon.com/AHGC20/ALL/EN/



4. Playback music via Bluetooth

Activate Bluetooth function of the Bluetooth device to be connected.

- ON: Press and hold the control button for approx. 1 second. The Bluetooth device registered on the headphones will be paired automatically.
- Operates the paired Bluetooth device using the control button.

Play/Pause	Press ❶ one time	Increase volume	Press ❹
Next track	Slide to ❷	Decrease volume	Press ❺
Previous track	Slide to ❸		

- OFF: Press and hold the control button for approx. 5 seconds and longer.

When the battery level is low, the LED indicator will flash red every approx. 3 seconds with a beeping sound. Please recharge the battery.

5. Phone Call

The headphones feature an easy hands free phone conversations.

Answering a call: When the phone rings, press the call button 1 time to answer.

Ending a call: Press the call button 1 time to end.

6. Noise Cancelling function

The Noise Cancelling function can reduce the surrounding noise level.

When the switch is turned on, the white LED indicator will light up.

NOTES ON USE

To prevent the battery from draining, turn the Bluetooth and Noise Cancelling functions off after use.

1. Aufladen

Laden Sie die Kopfhörer vor dem Gebrauch vollständig auf, indem Sie das mitgelieferte USB-Kabel verwenden.

- Ladestand zwischen 0 % und 49 %: Die LED-Ladeanzeige blinkt langsam rot
- Ladestand zwischen 50 % und 99 %: Die LED-Ladeanzeige blinkt rot
- Ladestand von 100 %: Die LED-Ladeanzeige leuchtet rot

Das vollständige Laden eines entladenen Akkus dauert ca. 2 Stunden.

2. Tragen der Kopfhörer

Stellen Sie die Länge mit dem Schieber so ein, dass die Kopfhörer beim Tragen bequem auf Ihrem Kopf sitzen.

3. Kopplung mit Bluetooth-Gerät

Registrieren Sie ein Bluetooth-Gerät bei den Kopfhörern (Kopplung bzw. Pairing).

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an dem Bluetooth-Gerät, das angeschlossen werden soll.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion der Kopfhörer aus und halten Sie die Steuertaste ca. 4 Sekunden lang gedrückt. Die roten und blauen LEDs blinken abwechselnd und die Kopfhörer wechseln in den Pairing-Standbymodus.
3. Wählen Sie den Eintrag "DENON AH-GC20" aus, der auf dem anzuschließenden Bluetooth-Gerät angezeigt wird.

Die blaue LED-Anzeige leuchtet ca. 5 Sekunden lang auf, wenn der Pairing-Vorgang abgeschlossen ist.

Online-Betriebsanleitung

Weitere Informationen über Funktionen und Einzelheiten der Bedienung, die sich beispielsweise auf den Kabelanschluss, die Anzeige der Akkurestladung, die Mehrpunktverbindung, die Sprachsteuerung usw. beziehen, finden Sie in der Online-Betriebsanleitung.

Geben Sie folgende URL in Ihren Webbrowser ein:

manuals.denon.com/AHGC20/ALL/DE/



4. Wiedergabe von Musik über Bluetooth

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an dem Bluetooth-Gerät, das angeschlossen werden soll.

- EIN: Halten Sie die Steuertaste ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Das bei den Kopfhörern registrierte Bluetooth-Gerät wird automatisch gekoppelt.
- Das gekoppelte Bluetooth-Gerät wird mit der Steuertaste bedient.

Wiedergabe/Pause	Drücken Sie 1 einmal	Lautstärke erhöhen	Drücken Sie 4
Nächster Titel	Stellen Sie den Schieber auf 2	Lautstärke senken	Drücken Sie 5
Vorheriger Titel	Stellen Sie den Schieber auf 3		

- AUS: Halten Sie die Steuertaste ca. 5 Sekunden oder länger gedrückt.

Bei einem niedrigen Akkustand blinkt die LED-Anzeige ca. alle 3 Sekunden mit einem Signalton rot. Bitte laden Sie den Akku auf.

5. Telefonanruf

Die Kopfhörer verfügen über eine unkomplizierte Freisprechfunktion für Telefonate.

Annehmen eines Anrufs: Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie die Anruftaste 1 Mal, um den Anruf anzunehmen.

Beenden eines Anrufs: Drücken Sie die Anruftaste 1 Mal, um den Anruf zu beenden.

6. Geräuschunterdrückungsfunktion

Mit der Geräuschunterdrückungsfunktion können Sie den Pegel der Umgebungsgeräusche senken.

Wenn der Schalter aktiviert wird, leuchtet die weiße LED-Anzeige auf.

VERWENDUNGSHINWEISE

Deaktivieren Sie die Bluetooth- und Geräuschunterdrückungsfunktionen nach dem Gebrauch, um den Akku zu schonen.

1. Charge

Chargez les écouteurs complètement avant l'utilisation à l'aide du câble USB fourni.

- De 0 % à 49 % chargés: Le témoin DEL de recharge clignote lentement en rouge
- De 50 % à 99 % chargés: Le témoin DEL de recharge clignote en rouge
- 100 % chargés: Le témoin DEL de recharge s'allume en rouge

Il faut environ 2 heures pour passer d'un état totalement déchargé à la pleine charge.

2. Pour les porter

Ajustez la longueur du curseur à votre tête lorsque vous portez les écouteurs.

3. Appariement avec le dispositif Bluetooth

Enregistrez (appariement) un périphérique Bluetooth pour les écouteurs.

1. Activez la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth qui doit être connecté.
2. Avec la fonction Bluetooth des écouteurs éteinte, appuyez longuement sur le bouton de contrôle pendant environ 4 secondes. Les DEL rouge et bleue clignotent alternativement et les écouteurs se mettent en mode veille apparié.
3. Sélectionnez "DENON AH-GC20" qui apparaît sur le périphérique Bluetooth qui doit être connecté.

Le témoin LED bleu s'allume pendant environ 5 secondes lorsque l'appariement est terminé.

Manuel en ligne

Reportez-vous au manuel en ligne pour d'autres informations sur les fonctions et des détails sur la procédure de fonctionnement, comme par exemple, la connexion d'un câble, les indications de charge restante de la batterie, la connexion à point multiple, le guidage vocal, et ainsi de suite.

Saisissez l'URL suivante dans le navigateur Web:

manuals.denon.com/AHGC20/ALL/FR/



4. Lecture de la musique via Bluetooth

Activez la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth qui doit être connecté.

- ON: Appuyez longuement sur le bouton de contrôle pendant environ 1 seconde. Le dispositif Bluetooth enregistré sur les écouteurs est couplé automatiquement.
- Active le périphérique Bluetooth apparié à l'aide du bouton de contrôle.

Lecture/pause	Appuyez sur 1 une fois	Augmenter le volume	Appuyez sur 4
Piste suivante	Faites glisser sur 2	Diminuer le volume	Appuyez sur 5
Piste précédente	Faites glisser sur 3		

FRANÇAIS

- OFF: Appuyez longuement sur le bouton de contrôle pendant environ 5 secondes et plus. Lorsque le niveau de la batterie est faible, le témoin DEL clignote en rouge toutes les 3 secondes environ, avec un bip sonore. Veuillez recharger la batterie.

5. Appel téléphonique

Les écouteurs sont dotés d'une fonction de communication téléphonique mains libres.

Pour répondre à un appel: Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche d'appel 1 fois pour répondre.

Pour terminer un appel: Appuyez sur la touche d'appel 1 fois pour mettre terminer.

6. Fonction d'annulation du bruit

La fonction d'annulation du bruit peut réduire le niveau de bruit environnant.

Lorsque le commutateur est en position marche, le témoin à DEL blanche s'allume.

REMARQUES SUR L'UTILISATION

Afin d'empêcher la batterie de se vider, coupez les fonctions de Bluetooth et d'annulation du bruit après l'utilisation.

ITALIANO

Fare riferimento al manuale sul web all'indirizzo:
manuals.denon.com/AHGC20/ALL/IT/

**ESPAÑOL**

Consulte el manual web en:
manuals.denon.com/AHGC20/ALL/ES/

**NEDERLANDS**

Raadpleeg de webhandleiding op:
manuals.denon.com/AHGC20/ALL/NL/



SVENSKA

Mer information finns i e-bruksanvisningen på:
manuals.denon.com/AHGC20/ALL/SV/



РУССКИЙ

См. веб-руководство по адресу:
manuals.denon.com/AHGC20/ALL/RU/



POLSKI

Patrz instrukcja internetowa pod adresem:
manuals.denon.com/AHGC20/ALL/PL/



ITALIANO
ESPAÑOL
NEDERLANDS
SVENSKA
РУССКИЙ
POLSKI

1. 充電する

ご使用前に USB ケーブル（付属）を使用してヘッドホンを完全に充電してください。

- ・0～49% 充電： 赤色 LED がゆっくりと点滅します。
- ・50～99% 充電： 赤色 LED が約 2 秒間隔で赤色に点滅します。
- ・100% 充電： 赤色 LED が点灯します。

充電電池の残量がない状態から満充電するのに要する時間は、約 2 時間です。

2. ヘッドホンを装着する

スライダーをお好みの長さに調節して装着します。

3. Bluetooth 機器と接続する

接続する Bluetooth 機器をヘッドホンに登録（ペアリング）してください。

1. 本機に接続する Bluetooth 機器の Bluetooth 機能をオンにします。
2. ヘッドホンの Bluetooth 機能がオフの状態、コントロールボタンを約 4 秒間押します。
赤と青の LED が交互に点滅して、ペアリング登録モードになります。
3. Bluetooth 機器の画面に表示された一覧の中から“DENON AH-GC20”を選びます。
接続されるとヘッドホンの青色 LED が約 5 秒間点灯します。

WEBマニュアル

ケーブル接続方法、充電電池の残量確認、マルチポイント接続、音声ガイダンス、その他の機能や詳しい操作方法は、WEBマニュアルをご覧ください。

manuals.denon.com/AHGC20/ALL/JA/



4. Bluetooth 機器の音楽を再生する

あらかじめ本機に接続する Bluetooth 機器の Bluetooth 機能をオンにしてください。

- ON : Bluetooth ボタンを約 1 秒間押します。

本機に登録されている Bluetooth 機器は自動的に接続されます。

- コントロールボタンで操作します。

再生 / 一時停止	① を 1 回押す	音量を上げる	④ を押す
次の曲へ	② の方向へ操作する	音量を下げる	⑤ を押す
前の曲へ	③ の方向へ操作する		

- OFF : Bluetooth ボタンを約 5 秒以上押します。

充電電池の残量が少なくなると、赤色 LED がピープ音とともに約 3 秒間隔で点滅します。

USB ケーブルを使用して充電してください。

5. 通話する

ヘッドホンを装着したまま通話できます。

着信応答： 呼び出し音が聴こえたら、コールボタンを 1 回押して通話を開始します。

通話終了： 通話中にコールボタンを 1 回押します。

6. ノイズキャンセル機能について

ノイズキャンセル機能をオンにすると周囲の騒音を低減させることができます。

オンにすると白色 LED が点灯します。

使用上のご注意

電池の消耗を防ぐため、ご使用の後は Bluetooth 機能とノイズキャンセル機能をオフにしてください。

保証と修理について

□ 保証書について

- この製品には保証書が添付されております（本書内に掲載）。保証書には、必ず販売店名や購入日などを記入してください。内容をよくお読みの上、大切に保管してください。
- 保証期間はご購入日から 1 年間です。

□ 保証期間中の修理

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

ご注意

- 保証書が添付されない場合は有料修理になります。
- イヤークッションは消耗品のため、保証の対象ではありません。
- 誤使用、乱用、事故、不注意、間違った取り扱いなどによる断線や製品の不具合は保証の対象ではありません。
- 通常のご使用や環境劣化による製品の損耗は保証の対象ではありません。

□ 保証期間経過後の修理

修理によって機能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料修理致します。

□ 修理料金のしくみ

- 技術料...故障した製品を正常に修復するための料金です。技術者の人件費・技術教育費・測定機器などの設備費・一般管理費などが含まれます。
- 部品代...修理に使用した部品代金です。その他修理に付帯する部材などを含む場合もあります。

□ 補修部品の保有期間

本機の補修用性能部品の保有期間は、製造打ち切り後 8 年です。

□ 修理を依頼されるとき

修理を依頼される前に

- 正しい操作をしていただけず修理を依頼される場合がありますので、この取扱説明書をお読みいただき、お調べください。

修理を依頼されるとき

- 修理を依頼されるときのために、梱包材は保存しておくことをおすすめします。

□ 依頼の際に連絡していただきたい内容

- お名前、ご住所、お電話番号
- 製品名...取扱説明書の表紙に表示しています。
- 製造番号個装箱に表示しています。
- できるだけ詳しい故障または異常の内容

□ お客様の個人情報の保護について

- お客様にご記入いただいた保証書の控えは、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただく場合がございますので、あらかじめご了承ください。
- 保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証書 < 持込修理用 >

DENON

※ 印欄に記入のない場合は無効となりますので必ずご確認ください。

型名	AH-GC20		製造番号
※ お名前	様		
客			
ご住所 〒			
電話番号 ()			
※ お 買 い 上 げ 日	※ 取扱販売店名・住所・電話番号		
年 月 日			
保証期間(お買い上げ日より)			
本体: 1 年			
年			

お買い上げいただきありがとうございます。
保証期間内に取扱説明書、添付シート等の注意書きにしたがって、正常な使用状態での使用中に故障した場合には本書記載内容にもとづきお買い上げの販売店または修理・サービス窓口が無料修理をいたします。お買い上げの日から左記の保証期間内に故障した場合は、製品と本書をお持ちいただき、お買い上げの販売店または修理・サービス窓口に修理をご依頼ください。本書は日本国内においてのみ有効です。
Effective only in Japan.

株式会社 ディーアンドエムホールディングス
〒210-8569 神奈川県川崎市川崎区日進町2番地1
DSMビル
お客様相談センター TEL: 0570-666-112

- 保証期間内でも、次のような場合には有料修理となります。
(1) 使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
- お買い上げ後の移動、落下、輸送等による故障または損傷。
- 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害による故障または損傷。
- 業務用に使用されて生じた故障または損傷。
- 本書のご提示がない場合。
- 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、または字句を書き換えられた場合。
- 消耗部品（イヤープッド）の交換。
- 故障の原因が本機以外にある場合で改善を要するとき。

- 次の場合、掛かる費用をお客様に負担していただくこととなります。
(1) この製品について出張修理をご希望の場合には、出張に要する費用を申し受けます。
- この製品を直接メーカーへ郵送、または宅配便等で送付した場合の送料はお客様の負担となります。
- ご転居の場合や贈答品等で本書に記入してあるお買い上げの販売店に修理をご依頼にならない場合には、お近くの修理・サービス窓口にご相談ください。
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保存してください。

当社製品のご相談と修理についてのお問い合わせは、お買い上げ店または下記窓口にご連絡ください。

お客様相談センター

☎ 0570 (666) 112

FAX : 044 (544) 3171

■ 受付時間 9:30 ~ 17:30

(当社休日および祝日を除く、月～金曜日)

■ 上記番号がご利用いただけない場合 ☎ 03 (3570) 5138

〒210-8569 神奈川県川崎市川崎区日進町2番地1 D&Mビル

■ お問い合わせをいただく前に、ホームページのFAQ（よくあるご質問と回答）をご確認ください。

<http://denon.jp/jp/html/faq.html>

■ メールでお問い合わせをいただくこともできます。

<http://denon.jp/jp/html/contact.html>

* 電話番号・ファックス番号・URL は変更になる場合があります。

修理相談窓口

☎ 0570 (666) 112

■ 受付時間 9:30 ~ 12:00、13:00 ~ 17:30

(当社休日および祝日を除く、月～金曜日)

■ 上記番号がご利用いただけない場合 ☎ 03 (3570) 5138

■ 故障・修理・サービス部品についてのお問い合わせ先（サービスセンター）については、次の当社ホームページでもご確認いただけます。

<http://denon.jp/jp/html/service.html>

■ 修理品お持ち込み窓口

・首都圏サービスセンター

〒252-0816 神奈川県藤沢市遠藤2010-16

FAX : 0466 (86) 9522

・関西サービスセンター

〒573-0094 大阪府枚方市南中振3-2-7 三井倉庫ロジスティクスC棟3F

FAX : 072 (802) 3226

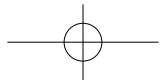
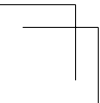
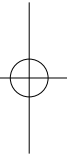
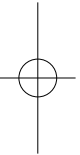
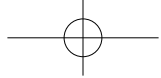
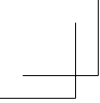
* ディーアンドエムホールディングス本社では製品の修理を受け付けておりません。

DENON®

株式会社 ディーアンドエムホールディングス

〒210-8569

神奈川県川崎市川崎区日進町2番地1 D&Mビル



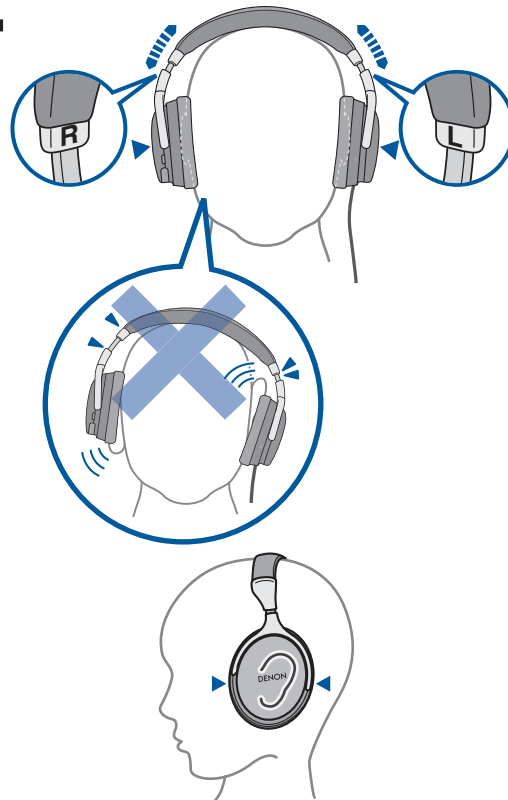
DENON®
www.denon.com

D&M Holdings Inc.
5411 11241 00AD

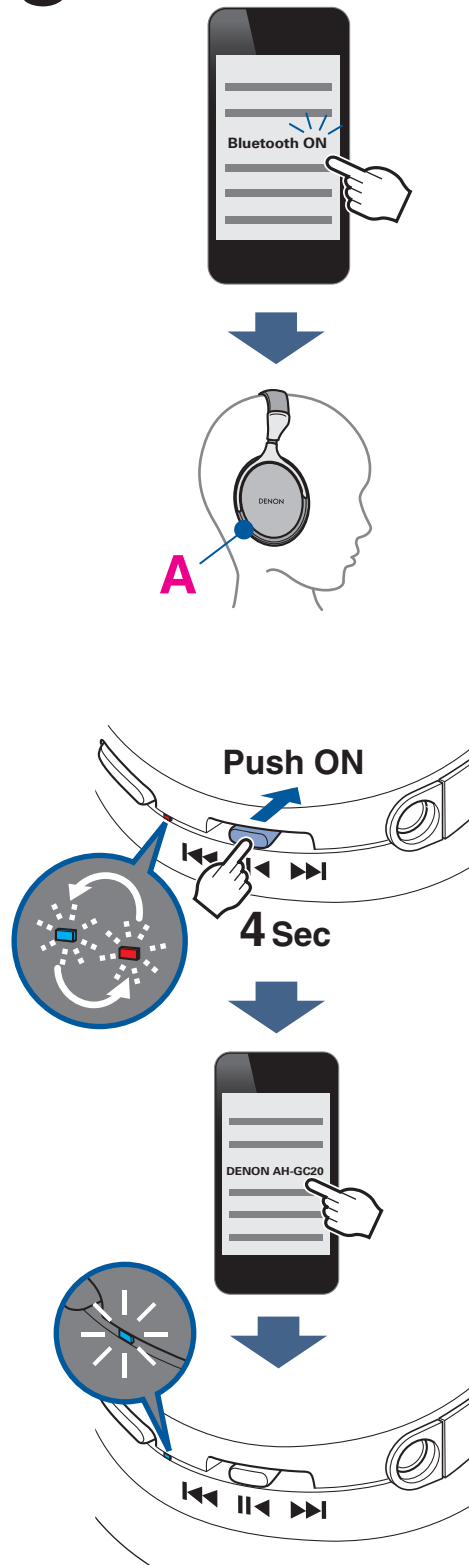
1



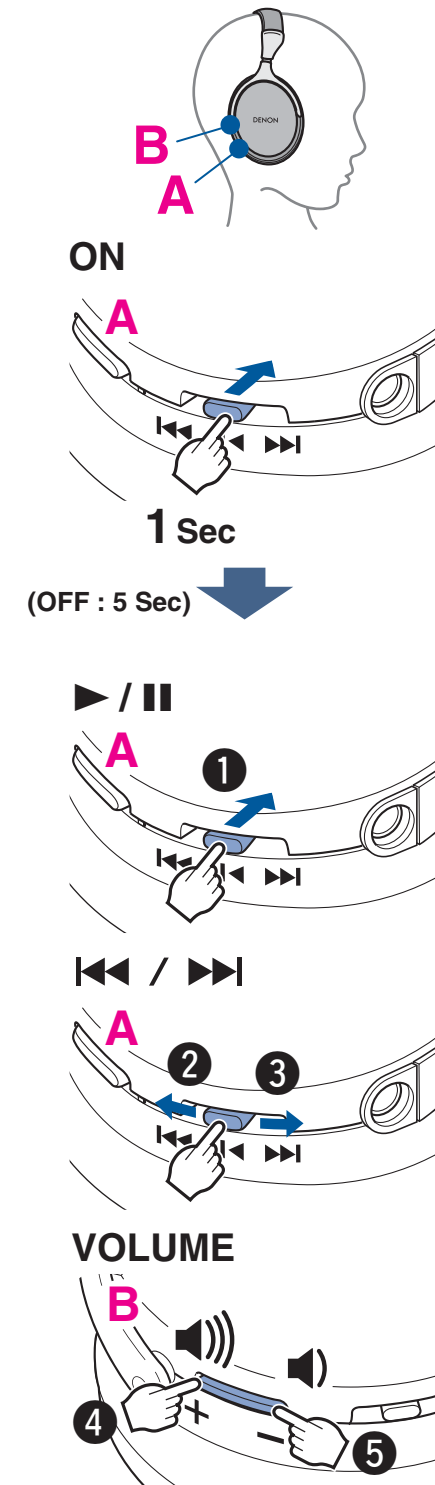
2



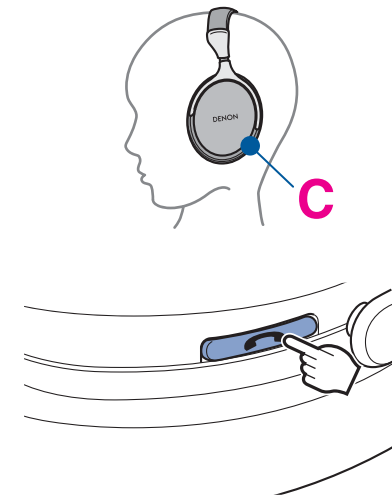
3



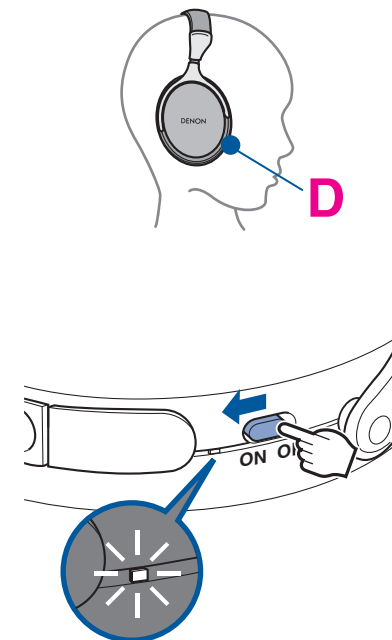
4



5



6



DENON

ヘッドホンの取り扱い上のご注意と保証について

安全上のご注意

安全に関する重要な内容ですので、ご使用の前によくお読みのうえ、正しくお使いください。


警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。


長時間大音量で聞かない

極端に大きな音を長時間聞き続けると、耳を痛める原因となり、慢性的な騒音性聴力障害（NIHL）を引き起こす恐れがあります。聴覚を損なわないようにするため、各音圧に耐えられる最長限度時間に関して米国労働安全衛生庁（OSHA）が定めたガイドラインを以下に記載します。

・90 dB SPL：8 時間	・95 dB SPL：4 時間
・100 dB SPL：2 時間	・105 dB SPL：1 時間
・110 dB SPL：30 分	・115 dB SPL：15 分
・120 dB SPL：回避しない	と耳を痛める原因となります。


接続機器の電源を入れる前に

音量を最小にしてください。

突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。


運転中は使用しない

自転車やバイク、自動車などの運転中はヘッドホンを絶対に使用しないでください。交通事故の原因となります。

歩行中に使用する場合は、周囲の音が聞こえにくくなり、交通事故の原因となりますのでご注意ください。

取り扱い上のご注意

- コードの抜き差しは、必ずプラグを持っておこなってください。
- コードにストレスをかけると、コードの断線など故障の原因になります。次のことを守って正しくお使いください。
 - 無理にコードを引っ張らない。
 - コードを折り曲げない。
 - ポータブル機器をぶらさけない。
 - ポータブル機器に巻き付けない。
- ポータブル機器をぶら下げると、接続コードが外れてポータブル機器が落下する場合があります。このような場合、当社ではポータブル機器の保証は致しかねます。あらかじめご了承ください。

充電電池についてのご注意


警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。


加熱しない

火中に投入したり、加熱したりしないでください。

発熱、発火、破裂の原因となります。


強い衝撃を与えない

釘を刺したり、ハンマーで叩いたり、踏みつけたりしないでください。

発熱、発火、破裂の原因となります。


内部に異物を入れない

異物が入ると、火災や感電の原因となります。


高温になる場所で充電、使用、放置しない

コンロやストーブなど火気の近く、直射日光が当たる場所、炎天下の車内などで充電、使用、放置すると、発熱、発火、破裂の原因となります。

また、内蔵充電電池の性能や寿命を低下させる原因となります。


医療機器、自動ドア、火災報知機などの近くで使用しない

自動制御機器の近くで使用すると、電波が機器に影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となるおそれがあります。


所定の充電時間を経過しても充電が完了しないときは

充電を中止してください。

充電し続けると、発熱、発火、破裂の原因となります。


保証と修理について

保証書

この製品には保証書が添付されております。保証書は、必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みの上、大切に保管してください。


保証期間はご購入日から1年間です。

☐ **保証期間中の修理**

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

ご注意

- 修理の際に保証書を添付いただけない場合は、有料修理になります。
- イヤークーンスやイヤークーパッドは消耗品のため、保証の対象ではありません。
- 誤使用、乱用、事故、不注意、間違った取り扱いなどによる断線や製品の不具合は保証の対象ではありません。
- 通常のご使用や環境劣化による製品の消耗は保証の対象ではありません。

☐ **保証期間経過後の修理**

修理によって機能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料修理致します。

有料修理の料金については「製品のご相談と修理・サービス窓口のご案内」に記載の、お近くの修理相談窓口へお問い合わせください。


修理を依頼されるとき

☐ **修理を依頼される前に**

- 正しい操作をしていただらずに修理を依頼される場合がありますので、この取扱説明書をお読みいただき、お調べください。

☐ **修理を依頼されるとき**

- 添付の「製品のご相談と修理・サービス窓口のご案内」に記載の、お近くの修理相談窓口へご相談ください。


日本

お読みになった後は、大切に保管してください


Declaration of conformity

Our products following the provisions of EC/EU directives, that as follows:
EMC: 2004/108/EC
RoHS: 2011/65/EU


A note about recycling

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations. This product and the supplied accessories conform to the WEEE directive. (For Europe model)


Safety precautions

- Over exposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss (NHL). Please use the following guidelines established by the occupational Safety Health Administration (OSHA) on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.
90 dB SPL at 8 hours
95 dB SPL at 4 hours
100 dB SPL at 2 hours
105 dB SPL at 1 hours
110 dB SPL at 1/2 hours
115 dB SPL at 15 minutes
120 dB SPL Avoid or damage may occur
- Before turning on the power of a connected device, turn the volume all the way down. A sudden burst of loud sound could be harmful to your ears and cause hearing loss.
- Do not use headphones while driving a bicycle, motorcycle or automobile. Doing so could lead to an accident.
- In the interest of safety, keep the volume of your headphones at a level at which surrounding sounds can still be heard.
- Do not put in water or get wet.
- Do not place heavy objects on, heat, or pull on the headphones. Doing so may damage or deform them.
- Store the ear pieces out of the reach of children to prevent small children from accidentally swallowing them.
- Do not remove any screws, disassemble, or rework the headphones. Ask your place of purchase for internal checkups, adjustments, and repairs of the headphones.


注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。


お肌に合わないと感じたときは

早めにヘッドホンの使用を中止して、医師またはお買い上げの販売店にご相談ください。


温度の高い場所には置かないでください。

直射日光の当たる所、炎天下の車中など特にご注意ください。高温により、部品が変形したり故障したりすることがあります。

● 音量を上げ過ぎると音が漏れやすい構造になっています。周囲の人の迷惑にならないように気をつけましょう。特に車中のなどの公共の場所で使用する場合にはご注意ください。

● 本機に力を加えたり、重さを加えたりした状態で長時間放置すると変形してしまう恐れがあります。保管するときは変形しないようにご注意ください。

● 清掃は乾いた布でのみおこなってください。


注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。


異常を感じたら

使用中、充電中、保管中に臭異や発熱を感じたり、変色や変形などの異常に気がついたときは、すぐに使用を中止し、販売店または当社にご連絡ください。


次の注意事項をお守りください

- 電子レンジや高圧容器に入れない。
- 電磁調理器の上におかない。
- 内蔵充電電池を電源コンセントや車のシガーソケットに接続して充電しない。
- 充電の際は、当社指定の充電条件を守ること。


充電電池が液漏れして、液が目に入ったときは

こすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い流し、ただち医師の治療を受けてください。放置すると、目に障害を与えるおそれがあります。


医療機器、自動ドア、火災報知機などの近くで使用しない

自動制御機器の近くで使用すると、電波が機器に影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となるおそれがあります。


所定の充電時間を経過しても充電が完了しないときは

充電を中止してください。

充電し続けると、発熱、発火、破裂の原因となります。


修理を依頼されるためのために、梱包材は保存しておくことをおすすめします。

依頼の際に連絡していただきたい内容

- お名前、ご住所、お電話番号
- 製品名 …………… 取扱説明書の表紙に表示しています。
- 製造番号 …………… 保証書に表示しています。
- できるだけ詳しい故障または異常の内容


補修部品の保有期間

補修性能部品の保有期間は、製造打ち切り後8年です。

お客様の個人情報の保護について

- お客様にご記入いただいた保証書の控えは、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただきます場合がございますので、あらかじめご了承ください。
- この商品に添付されている保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。


0570 (666) 112

【電話番号はお間違えのないようおかけください。】

IP 電話をご利用の場合など、プロバイダーのサービスによってはつながらない場合があります。その場合は 03 (3570) 6138 におかけください。

受付時間 9：30～17：30
(当社休日および祝日を除く、月～金曜日)

〒210-8569 神奈川県川崎市磯区日通町2番地1 D&Mビル

故障・修理・サービス部品についてのお問い合わせ先（サービスセンター）については、次の当社ホームページでも確認いただけます。

<http://denon.jp/ip/support/pages/servicecenter.aspx>

株式会社 ディーアンドエムホールディングス

Precautions on the use of headphones


Declaration of conformity

Our products following the provisions of EC/EU directives, that as follows:
EMC: 2004/108/EC
RoHS: 2011/65/EU


A note about recycling

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations. This product and the supplied accessories conform to the WEEE directive. (For Europe model)


Safety precautions

- Over exposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss (NHL). Please use the following guidelines established by the occupational Safety Health Administration (OSHA) on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.
90 dB SPL at 8 hours
95 dB SPL at 4 hours
100 dB SPL at 2 hours
105 dB SPL at 1 hours
110 dB SPL at 1/2 hours
115 dB SPL at 15 minutes
120 dB SPL Avoid or damage may occur
- Before turning on the power of a connected device, turn the volume all the way down. A sudden burst of loud sound could be harmful to your ears and cause hearing loss.
- Do not use headphones while driving a bicycle, motorcycle or automobile. Doing so could lead to an accident.
- In the interest of safety, keep the volume of your headphones at a level at which internal surrounding sounds can still be heard.
- Do not put in water or get wet.
- Do not place heavy objects on, heat, or pull on the headphones. Doing so may damage or deform them.
- Store the ear pieces out of the reach of children to prevent small children from accidentally swallowing them.
- Do not remove any screws, disassemble, or rework the headphones. Ask your place of purchase for internal checkups, adjustments, and repairs of the headphones.


Rechargeable battery precautions

- Do not toss the rechargeable battery into a fire, and do not heat up the battery. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Do not subject the rechargeable battery to strong impact forces, such as stabbing it with sharp objects (a nail, etc.), tapping it with a hammer, or stepping on it. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Do not place foreign objects inside the headphones. Doing so could cause fires and electrical shocks.
- Do not charge, use, or place the headphones in high-temperature locations such as near heaters and stove burners, in areas exposed to direct sunlight, or inside a car on a hot day. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Such actions could also affect the performance and shorten the life of the internal rechargeable battery.
- Stop using the headphones immediately, and contact the sales outlet or DENON in the event that abnormal odors or heat generation occurs while using, charging, or storing the headphones, or if other abnormalities such as discoloration, etc., are detected.
- Always observe the following precautions:
 - Do not place the headphones in a microwave oven or in a high-pressure container.
 - Do not place the headphones on top of an electromagnetic cooker.
 - Do not attempt to recharge the internal rechargeable battery by connecting it to a power outlet or a car's cigarette lighter socket.
 - Strictly observe the recharging procedure and conditions specified by DENON.
- If fluid should leak from the rechargeable battery and get into the eyes, do not rub the eyes. Instead, rinse the eyes thoroughly with tap water, etc., and see a doctor without delay for treatment. Leaving the eyes untreated could cause vision impairment.
- Do not use the headphones near medical devices, automatic doors, or fire alarms, etc. Signals from the headphones could interfere with the operation of those devices, possibly causing malfunctions and accidents.
- If recharging fails to complete even though the prescribed recharging time period has elapsed, stop the recharging operation. Continuing to recharge the battery could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.


注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

Précautions à prendre pour l'utilisation du casque audio


Déclaration de conformité

Nos produits sont conformes aux dispositions des directives CE/UE comme suit :
EMC: 2004/108/EC
RoHS: 2011/65/EU


Une remarque à propos du recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez respecter la mise au rebut des matériaux conformément aux règlements de recyclage locaux.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales. Ce produit et les accessoires fournis sont conformes aux directives DEEE. (modèle destiné à la vente en Europe)


Précautions de sécurité

- La surexposition à des niveaux sonores excessifs peut endommager vos oreilles, entraînant une perte auditive permanente causée par le bruit (PAIB). Veuillez utiliser les directives suivantes établies par l'Administration pour la Santé et la Sécurité au Travail (OSHA) sur la durée maximum d'exposition à des niveaux de pressions sonores avant l'apparition de lésions auditives.
90 dB (A) pendant 8 heures
95 dB (A) pendant 4 heures
100 dB (A) pendant 2 heures
105 dB (A) pendant 1 heure
110 dB (A) pendant 30 minutes
115 dB (A) pendant 15 minutes
120 dB (A) Evitez ou des lésions peuvent avoir lieu
- Avant de mettre sous tension l'appareil sur lequel ce casque audio est branché, réduisez le volume au minimum. Une brusque salve de sons forts pourrait être nocive pour vos oreilles et pourrait entraîner une perte d'acuité auditive.
- N'utilisez pas de casque audio en conduisant un vélo, une mobylette ou une voiture. Vous risqueriez de provoquer des accidents.
- Pendant l'utilisation le casque audio, gardez le volume à un niveau qui permet de percevoir les bruits environnants.
- Ne mettez pas le casque audio dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le casque audio, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.
- Veuillez ranger les oreillettes hors de portée des enfants afin d'éviter que les plus petits ne les aient accidentellement.
- Ne retirez aucune vis, ne démontez pas et ne modifiez pas le casque audio. Au besoin, demandez un examen interne, un réglage ou une réparation du casque audio sur votre lieu d'achat.


Caution on handling

- Be sure to hold the plug when unplugging the cable.
- Do not place undue stress on the cable, as this can result in wire disconnection or damage. Observe the following for correct usage.
 - Do not pull on the cable unduly.
 - Do not fold the cable.
 - Do not allow a portable device to hang from the headphones.
 - Do not wrap the cable around the portable device.
- If you allow a portable device to hang from the headphones, it may become disconnected and fall. Take care as DENON does not guarantee portable devices.
- Metal parts will come in contact with your skin. People with allergies to metal should not use these headphones. If you feel that the headphones irritate your skin, stop using them and contact a physician or the sales outlet for advice.
- Sound leaks out from the headphones when the volume is too high, which may annoy people around you. Please be considerate and lower the volume.


Rechargeable battery precautions

- Do not toss the rechargeable battery into a fire, and do not heat up the battery. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Do not subject the rechargeable battery to strong impact forces, such as stabbing it with sharp objects (a nail, etc.), tapping it with a hammer, or stepping on it. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Do not place foreign objects inside the headphones. Doing so could cause fires and electrical shocks.
- Do not charge, use, or place the headphones in high-temperature locations such as near heaters and stove burners, in areas exposed to direct sunlight, or inside a car on a hot day. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Such actions could also affect the performance and shorten the life of the internal rechargeable battery.
- Stop using the headphones immediately, and contact the sales outlet or DENON in the event that abnormal odors or heat generation occurs while using, charging, or storing the headphones, or if other abnormalities such as discoloration, etc., are detected.
- Always observe the following precautions:
 - Do not place the headphones in a microwave oven or in a high-pressure container.
 - Do not place the headphones on top of an electromagnetic cooker.
 - Do not attempt to recharge the internal rechargeable battery by connecting it to a power outlet or a car's cigarette lighter socket.
 - Strictly observe the recharging procedure and conditions specified by DENON.
- If fluid should leak from the rechargeable battery and get into the eyes, do not rub the eyes. Instead, rinse the eyes thoroughly with tap water, etc., and see a doctor without delay for treatment. Leaving the eyes untreated could cause vision impairment.
- Do not use the headphones near medical devices, automatic doors, or fire alarms, etc. Signals from the headphones could interfere with the operation of those devices, possibly causing malfunctions and accidents.
- If recharging fails to complete even though the prescribed recharging time period has elapsed, stop the recharging operation. Continuing to recharge the battery could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.


注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。


Précautions de manipulation

- Assurez-vous de bien tenir la fiche lors du débranchement de la prise.
- Évitez les fortes formes de contraintes physiques sur le cordon qui pourraient provoquer un mauvais contact ou des erreurs de fonctionnement. Veuillez respecter les consignes d'utilisation suivantes.
 - Ne tirez pas sur le cordon.
 - Veillez à ne pas tirer trop fort sur le câble lorsque vous l'insérez ou quand vous le retirez du clip fourni.
 - Ne pliez pas le cordon.
 - Lorsqu'un dispositif portable est branché, ne le laissez pas pendre au cordon.
 - N'enroulez pas le cordon autour d'un dispositif portable.
- Si vous laissez un dispositif portable pendre à un cordon, il peut se débrancher et tomber. Prenez soin de vos dispositifs portables car ils ne font pas partie de la garantie DENON.
- Il est possible que des pièces de métal entrent en contact avec votre peau. Les personnes allergiques ne devraient pas utiliser ces écouteurs. Si vous sentez que les écouteurs irritent votre peau, arrêtez de les utiliser et mettez-vous en contact avec un médecin ou votre magasin afin d'être conseillé.
- Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres solvants organiques, ou d'insecticides pour nettoyer l'unité principale, car ils risquent d'en altérer la qualité ou la couleur.
- Le casque audio ont une structure qui ont tendance à laisser filtrer le son quand le volume est trop fort. Respectez votre entourage.


Mises en garde concernant la pile rechargeable

- Ne jetez pas la pile rechargeable au feu, et ne réchauffez pas la pile. Ceci pourrait générer de la chaleur et des incendies causés par la pile, ou rompre la pile.
- Ne soumettez pas la pile rechargeable à des chocs importants, tels que lui donner des coups avec des objets pointus (un clou, etc.), la frapper avec un marteau ou marcher dessus. Ceci pourrait générer de la chaleur et un incendie causés par la pile, ou rompre la pile.
- Ne placez pas de corps étrangers dans le casque audio. Ceci pourrait provoquer des incendies et des chocs électriques.
- Ne rechargez pas, n'utilisez pas ou ne placez pas le casque audio dans des lieux où règnent des températures élevées, tels qu'à proximité d'appareils de chauffage ou de brûleurs de cuisinières, dans des endroits exposés à un ensoleillement direct, ou à l'intérieur d'une voiture par une chaude journée. Ceci pourrait générer de la chaleur et des incendies causés par la pile, ou rompre la pile.
- De telles actions pourraient aussi nuire à la performance et à la durée de vie de la pile rechargeable interne.
- Cessez immédiatement d'utiliser le casque audio, et contactez le point de vente ou DENON si un dégagement anormal de chaleur ou d'odeurs se produit lors de l'utilisation, du chargement, ou du rangement du casque audio, ou si d'autres anomalies telles qu'une décoloration, etc., sont décelées.
- Respectez dans tous les cas les précautions suivantes :
 - Ne placez pas le casque audio dans un four à micro-ondes ou dans un récipient sous haute pression.
 - Ne placez pas le casque audio au dessus d'un cuisEUR électromagnétique.
 - N'essayez pas de recharger la pile rechargeable interne en la branchant à une prise électrique ou à la prise allume-cigare d'une voiture.
 - Respectez strictement la procédure de rechargement et les conditions spécifiées par DENON.
- En cas de fuite du liquide contenu dans la pile rechargeable et de contact avec les yeux, ne frottez pas les yeux. Rincez plutôt les yeux abondamment avec de l'eau du robinet, etc., et consultez sans tarder un médecin pour un traitement. Ne pas traiter les yeux peut entraîner des troubles de la vue.
- N'utilisez pas le casque audio à proximité d'appareils médicaux, de portes automatiques, ou d'alarmes incendie, etc. Les signaux émis par le casque audio pourraient interférer avec le fonctionnement de ces appareils, pouvant entraîner des dysfonctionnements et des accidents.
- Si le rechargement n'aboutit pas même si la période de temps spécifiée pour le rechargement est écoulée, arrêtez l'opération de recharge. Continuer de recharger la batterie pourrait générer de la chaleur et des incendies causés par la pile, ou rompre la pile.


注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung des Kopfhörers


Konformitätserklärung

Unsere Produkte unterliegen den Bestimmungen der folgenden EG/EU-Richtlinien:
EMC: 2004/108/EC
RoHS: 2011/65/EU


Hinweise zum Recycling

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden.

Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.Dieses Gerät und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör entspricht der WEEE-Direktive. (Betrifft nur europäische Modelle.)


Sicherheitshinweise

- Wenn Ihr Gehör längere Zeit übermäßigen Schallpegeln ausgesetzt wird, kann dies zu einer irreversiblen Lärmschwerhörigkeit (LSH) führen. Beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien der Occupational Safety Health Administration (OSHA, Bundesbehörde für Arbeitssicherheit und -gesundheit) bezüglich der Höchstdauer, für die das Gehör bestimmten Schalldruckpegeln ausgesetzt werden kann, ohne dass Schädigungen auftreten.
8 Stunden bei 90 dB SPL
4 Stunden bei 95 dB SPL
2 Stunden bei 100 dB SPL
1 Stunde bei 105 dB SPL
1/2 Stunde bei 110 dB SPL
15 Minuten bei 115 dB SPL
120 dB SPL sind zu vermeiden, andernfalls kann es zu Schädigungen kommen
- Stellen Sie vor dem Einschalten des angeschlossenen Geräts die Lautstärke niedrig ein. Durch eine abrupt hohe Lautstärke kann das Gehör geschädigt werden und Gehörverlust auftreten.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Anderenfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kopfhörer; setzen Sie sie keiner Hitze aus und ziehen Sie nicht daran. Andernfalls könnte dies zu Beschädigungen oder Verformungen führen.
- Lagern Sie die Ohrstecker nicht in Reichweite von Kindern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
- Keine Schrauben am Kopfhörer lösen, oder ihn zerlegen bzw. umrüsten. Für eine Prüfung des Kopfhörers von innen, Justagen und Reparaturen wenden Sie sich bitte an die jeweilige Verkaufsstelle.


注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。


FRANCAIS

お読みになった後は、大切に保管してください


Precauzioni sull'uso delle cuffie

Dichiarazione di conformità

I nostri prodotti sono conformi a quanto previsto dalle direttive EC/EU, come specificato di seguito:
EMC: 2004/108/EC
RoHS: 2011/65/EU


Nota sul riciclaggio

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio. Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo. Questo prodotto e gli accessori in dotazione sono conformi alla direttiva RAEE. (Per modelli di Europa)


Precauzioni per la sicurezza

DENON

Precauciones durante el uso de los auriculares

Declaración de conformidad
Nuestros productos cumplen las disposiciones de las directivas de la CE/UE siguientes: EMC: 2004/108/EC RoHS: 2011/65/EU

Nota sobre el reciclaje
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad. Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales. Este producto y los accesorios suministrados cumplen con la directiva WEEE. (Para el modelode Europeo)

Precauciones de seguridad
Una sobreexposición a niveles de sonido excesivamente altos puede dañar sus oídos y provocar la pérdida auditiva permanente causada por el ruido (NHL). Utilice las siguientes directrices establecidas por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) acerca del tiempo de exposición máximo a niveles de presión sonora antes de que se produzcan daños auditivos. 90 dB SPL durante 8 horas 95 dB SPL durante 8 horas 100 dB SPL durante 2 horas 105 dB SPL durante 1 hora 110 dB SPL durante 1/2 hora 115 dB SPL durante 15 minutos 120 dB SPL Evítase o se podrían producir lesiones

- Antes de encender el dispositivo conectado a los auriculares, baje el volumen al mínimo. Un ruido excesivamente alto y repentino podría ser perjudicial para los oídos y ocasionar pérdida de audición.
- No utilice auriculares cuando monte en bicicleta, moto ni automóvil. Si lo hace, podría provocar un accidente.
- Por su seguridad, cuando utilice auriculares, mantenga el volumen a un nivel en el que pueda escuchar los sonidos de su entorno.
- No los sumerja en el agua o los moje.
- No coloque objetos pesados, calientes o tire de los auriculares. Podría dañarlos o deformarlos.
- Guarde los auriculares fuera del alcance de los niños para prevenir que niños pequeños accidentalmente los tragueen.
- No quite ningún tornillo, ni desmonte o intente modificar los auriculares. Acuda a su distribuidor si necesita una comprobación interna, ajuste o reparación de los auriculares.

Precauciones en el manejo
- Asegúrese de sujetar el conector cuando desconecte el cable. No tense excesivamente el cable, porque puede desconectarlo o dañarlo. Siga las instrucciones siguientes para utilizarlo correctamente. No tire del cable. - No tire del cable demasiado fuerte al colocarlo o extraerlo del clip incluido. - No doble el cable. - Cuando haya un dispositivo portátil conectado, no deje el dispositivo portátil colgando del cable. - No enrolle el cable alrededor del dispositivo portátil. - Si deja algún dispositivo portátil colgado del cable con que se conecta, es posible que se caiga y se desconecte. Tenga mucho cuidado, porque DENON no ofrece ninguna garantía sobre los dispositivos portátiles. - Las piezas metálicas estarán en contacto con su piel. Las personas alérgicas al metal no deberían utilizar estos auriculares. Si siente que los auriculares irritan su piel, no los utilice y póngase en contacto con un técnico en la tienda donde hizo la compra para avisarles. - No utilice benceno, disolventes u otros solventes orgánicos o insecticidas en la unidad principal, debido a que estos pueden ocasionar un cambio en la calidad o en el color. - Los auriculares tienen una estructura por la cual el sonido tiende a filtrarse si el volumen es demasiado alto. Sea considerado con los demás.

Precauciones sobre la pila recargable
- No arroje la pila recargable al fuego, y no la caliente. Hacerlo podría provocar la generación de calor de la pila, el incendio de la misma y su ruptura. - No someta la pila recargable a fuertes impactos, como su perforación con objetos afilados (un clavo, etc.), golpearla con un martillo, o pisarla. Hacerlo podría provocar la generación de calor de la pila, el incendio de la misma y su ruptura. - No coloque objetos extraños en el interior de los auriculares. De lo contrario podría provocar incendios y sufrir descargas eléctricas. - No cargue, utilice o coloque los auriculares en ubicaciones sometidas a altas temperaturas, como por ejemplo cerca de calefactores y estufas, en áreas expuestas a la luz solar directa o en el interior de un coche en un día caluroso. Hacerlo podría provocar la generación de calor de la pila, el incendio de la misma y su ruptura. Tales acciones podrían igualmente afectar al rendimiento y acortar la vida útil de la pila recargable interna. - Detenga inmediatamente el uso de los auriculares, y póngase en contacto con el punto de venta o DENON en caso de percibir olores anormales o generaciones de calor durante el uso, carga o almacenamiento de los auriculares, o si se producen otros tipos de anomalías, como por ejemplo decoloración, etc.

- Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones:
 - No coloque los auriculares en un horno microondas o en el interior de un recipiente a alta presión.
 - No coloque los auriculares sobre una cocina electromagnética.
 - No intente recargar la pila recargable interna conectándola a una toma de corriente o al enchufe del encendedor de cigarrillos de un vehículo.
- Cumpla estrictamente el procedimiento y las condiciones de recarga especificados por DENON.
- Si se producen fugas en la pila recargable y tales fugas entran en contacto con los ojos, no se frote los ojos. En su lugar, lávese los ojos minuciosamente con agua del grifo, etc., y busque asistencia médica inmediatamente. Dejar los ojos sin tratamiento podría causar problemas de visión.
- No utilice los auriculares cerca de dispositivos médicos, puertas automáticas o alarmas contra incendios, etc. Las señales procedentes de los auriculares podrían interferir con el funcionamiento de dichos dispositivos, causando posiblemente funcionamientos incorrectos y accidentes.
- Si la carga no se completa incluso transcurrido el período de recarga establecido, detenga la recarga. Continuar recargando la pila podría causar que la misma genere calor, se incendie y se rompa.

Осторожность при обращении
- При влечении кабеля из гнезда держите кабель за штекер. Не натягивайте чрезмерно кабель, т.к. это может привести к разрыву проводов или их повреждению. Соблюдайте следующие указания по правильному использованию. Не натягивайте чрезмерно кабель. - Не прилагайте чрезмерных усилий при подсоединении и отсоединении шнура от прилагаемого крепления клипсы. - Не сгибайте кабель. - При подключении наушников к портативному проигрывающему устройству не оставляйте устройство висеть на кабеле. - Не натягивайте кабель вокруг портативного устройства. - Если Вы оставите портативное устройство висеть, оно может отсоединиться и упасть. Будьте осторожны, т.к. гарантия от DENON не распространяется на портативные устройства. - Металлические части будут прикасаться к Вашей коже. Людям с аллергией на металл не следует пользоваться эти наушники. Если Вы чувствуете, что наушники раздражают Вашу кожу, прекратите использовать их и обратитесь к врачу или на склад за советом. - Не используйте бензин, растворители или другие органические растворители или инсектициды при чистке наушников, т.к. они могут привести к изменению их качества и цвета. - Конструкция наушников устроена так, что при большой громкости звук проходит наружу. Будьте тактичны к другим людям.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей
- Не бросайте аккумуляторную батарею в огонь и не нагревайте аккумулятор. Это может привести к генерации тепла в аккумуляторной батарее, возгоранию или разрыву аккумуляторной батареи. - Не подвергайте аккумуляторную батарею сильным ударам, таким как прокалывание острыми предметами (взгодом и т.д.), с помощью молотка или наступая на нее. Это может вызвать генерацию тепла в аккумуляторной батарее, возгоранию или разрыву. - Не кладите посторонние предметы в наушники. Это может привести к возгоранию и поражению электрическим током. - Не жаряжайте, не используйте и не помещайте наушники в условия высокой температуры, например, возле обогревателей и газовых горелок, в местах, подверженные воздействию прямого солнечного света, или в автотюбин в жаркий день. Это может привести к генерации тепла в аккумуляторной батарее, возгоранию или разрыву аккумуляторной батареи. Такие действия могут также оказывать влияние на работу и сократить срок службы встроенной аккумуляторной батареи. - Не используйте наушники вблизи медицинских устройств, автоматических дверей или пожарной сигнализации и др. Сигналы через наушники могут влиять на работу этих устройств, что может стать причиной неисправности и несчастных случаев. - Если зарядка не завершена даже при завершении заданного времени зарядки, прекратите зарядку. Попытка продлить зарядку батареи может привести к генерации тепла в батарее, возгоранию или разрыву.

Меры предосторожности при использовании наушников

Декларация о соответствии
Наши продукты соответствуют следующим положениям директивы ЕЭС/ЕС: EMC: 2004/108/EC RoHS: 2011/65/EU

Заметка по утилизации
Упаковка этого изделия может быть утилизирована и может использоваться вторично. Пожалуйста, соблюдайте местные правила по утилизации при выбрасывании каких-либо материалов. При выбрасывании этого изделия также соблюдайте местные правила. Это изделие и прилагаемые принадлежности соответствуют директиве WEEE. (Для европейской модели)

Меры безопасности
Подверженность чрезмерным уровням звука может причинить вред Вашим ушам, что приведет к постоянной потере слуха из-за воздействия шума (NHL). Пожалуйста, используйте следующие инструкции, установленные профессиональной администрацией безопасности здоровья (OSHA) о максимальном времени подвержения уровням звукового давления прежде, чем произойдет повреждение слуха. 90 дБ SPL за 8 часов 95 дБ SPL за 4 часа 100 дБ SPL за 2 часа 105 дБ SPL за 1 час 110 дБ SPL за 1/2 часа 115 дБ SPL за 15 минут 120 дБ SPL Избегайте или может произойти повреждение

- Прежде чем включить питание подключенного устройства, установите уровень громкости на минимальный уровень. Неожиданный громкий звук может нанести травму органам слуха и привести к потере слуха.
- В целях безопасности при использовании наушников установите громкость на такой уровень, чтобы можно было слышать окружающие звуки.
- Не опускайте в воду и не мочите.
- Не кладите на наушники тяжелые предметы, не подвергайте воздействию высокой температуры и не растягивайте их. Это может привести к их повреждению или деформации.
- Храните подушечки в недоступном для детей месте, во избежание случайного проглатывания их маленькими детьми.
- Запрещается вывинчивать винты, разбирать или вносить изменения в конструкцию наушников. При необходимости проверки технического состояния, регулировки и ремонта наушников, обращайтесь в организацию, в которой вы их купили.



Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de hoofdtelefoon

Conformiteitsverklaring
Onze producten volgen de voorwaarden van de EG/EU-richtlijnen zoals volgt: EMC: 2004/108/EC RoHS: 2011/65/EU

Opmerking met betrekking tot recycling
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften. Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op. Dit product en de bijgeleverde accessoires voldoen aan de AEEA-richtlijn. (Model voor Europa)

Veiligheidsmaatregelen
Veelvuldige blootstelling aan hoge geluids niveaus kan uw oren beschadigen en kan resulteren in permanent gehoorverlies (NHL). Gebruik de volgende richtlijnen vastgesteld door de Occupational Safety Health Administration (OSHA) over maximum tijdsduur van blootstelling aan geluidsdruk niveaus vooraleer gehoorschade intreedt. 90 dB SPL bij 8 uur 95 dB SPL bij 4 uur 100 dB SPL bij 2 uur 105 dB SPL bij 1 uur 110 dB SPL bij 1/2 uur 115 dB SPL bij 15 minuten 120 dB SPL Vermijden of schade kan intreden

- Zet het volume in de laagste stand voordat u de stroom van het aangesloten apparaat aanzet. Het plots uitbarsten van luide klank kan uw gehoor beschadigen en doofheid veroorzaken.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een fiets, motor of auto. Dit kan leiden tot ongevallen.
- Tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon is het voor uw veiligheid en ta raden niveau te houden waarbij omgevingsgeluiden nog hoorbaar zijn.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water of bevochtigd.
- Plaats geen zware voorwerpen op de hoofdtelefoon, verwarm hem niet en trek er niet aan. Hierdoor kan hij worden beschadigd of vervormd.
- Berg de oordopjes buiten het bereik van kinderen op om te voorkomen dat kleine kinderen ze per ongeluk inslikken.
- Verwijder geen schroeven en ontmantel of herwerk de hoofdtelefoon niet. Consulteer uw winkel voor interne controles, aanpassingen en herstellingen van de hoofdtelefoon.



Waarschuwingen over het omgaan met het toestel
- Neem de stekker vast wanneer u het snoer uittrekt. Oefen geen onnodige spanning uit op de kabel, omdat de kabel daardoor los kan raken of beschadigd kan worden. Neem voor een correct gebruik het volgende in acht. Trek niet onnodig aan de kabel. - Trek niet te hard aan het snoer wanneer het wordt bevestigd aan of losgemaakt van de bijgeleverde klem. - Vouw de kabel niet dubbel. - Laat bij aansluiting aan een draagbaar apparaat het draagbare apparaat er aan hangen. - Draai de kabel niet rond het draagbare apparaat. - Wanneer u een aangesloten draagbaar apparaat eraan laat hangen, kan dit loskomen en vallen. Wees daar voorzichtig mee, omdat DENON geen garantie geeft voor draagbare apparaten.

- Metalen delen komen in contact met uw huid. Mensen die allergisch zijn voor metaal mogen deze hoofdtelefoon niet gebruiken. Als het gebruik van de hoofdtelefoon huidirritatie veroorzaakt, gebruik hem dan niet langer en win het advies in van een arts of de winkel waar u de hoofdtelefoon hebt gekocht.
- Behandel het systeem nooit met benzeen, thinner of andere organische oplosmiddelen of insecticiden omdat dergelijke stoffen de behuizing kunnen aantasten.
- Door de structuur van de hoofdtelefoon wordt het geluid naar buiten doorgegeven bij een te hoog volume. Wees hoffelijk ten opzichte van andere personen.

Voorzorgsmaatregelen voor oplaadbare batterijen
Werp de oplaadbare batterij niet in vuur en verhit de batterij niet. Doet u dit wel, dan kan de batterij warmte ontwikkelen en batterijbranden en -scheuren veroorzaken.

- Stel de oplaadbare batterij niet bloot aan hevige schokken zoals met scherpe voorwerpen (een nagel, etc.) in de batterij steken, met een hamer erop kloppen of erop trappen. Doet u dit wel, dan kan de batterij warmte ontwikkelen en batterijbranden en -scheuren veroorzaken.
- Blaats geen vresmede voorwerpen binnenin de hoofdtelefoon. Dit kan brand en elektrische schokken veroorzaken.
- Laad de hoofdtelefoon niet op of gebruik of plaats hem niet op plaatsen met een hoge temperatuur zoals in de buurt van verwarmingsstoelen en kachels, in gebieden blootgesteld aan direct zonlicht of binnenin een auto op een warme dag. Doet u dit wel, dan kan de batterij warmte ontwikkelen en batterijbranden en -scheuren veroorzaken. Zulke handelingen kunnen ook de prestaties beïnvloeden en de levensduur van de interne oplaadbare batterij verkorten.
- Stop onmiddellijk het gebruik en neem contact op met de verkoper of DENON wanneer er abnormale geuren of warmtegeneratie optreedt tijdens het gebruik, het opladen of tijdens de opslag van de hoofdtelefoon, of als andere abnormaliteiten zoals verkleuring, etc., opgemerkt worden.
- Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
 - Plaats de hoofdtelefoon niet in een magnetron of in een hogedrukcontainer.
 - Plaats de hoofdtelefoon niet bovenop een elektromagnetisch koelstelsel.
 - Probeer de interne oplaadbare batterij niet op te laden door deze aan te sluiten op een stopcontact of een sigarettenaanstekersaansluiting in een auto.
 - Volg de oplaadprocedure en -voorwaarden gespecificeerd door DENON strikt op.
- Mocht er vocht lekken uit de oplaadbare batterij en in de ogen terechtkomen, wrijf dan niet in uw ogen. Spoel in de plaats daarvan de ogen grondig met leidingwater, etc., en raadpleeg onmiddellijk een dokter. Als u uw ogen onbehandeld laat, kan dat blindheid veroorzaken.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet in de buurt van medische apparaten, automatische deuren of brandalarmen, etc. Signalen van de hoofdtelefoon kunnen interfereren met de werking van die apparaten en kunnen mogelijk storingen en ongevallen veroorzaken.
- Als het opladen niet wordt voltooid terwijl de voorgeschreven oplaadperiode is verstreken, stop dan met opladen. De batterij verder opladen kan warmteontwikkeling, batterijbranden en -scheuren veroorzaken.

Środki ostrożności przy użytkowaniu akumulatora
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia, ani go nie podgrzewaj. Może to spowodować nagrzanie, zapłon, oraz pęknięcie akumulatora. - Nie wystawiaj akumulatora na silne wstrząsy, jak na przykład uderzenie ostrym przedmiotem (gwóździem itp.), stuknięcie młotkiem, czy nadeptanie. Może to spowodować nagrzanie, zapłon, oraz pęknięcie akumulatora. - Nie wkładaj do słuchawek ciał obcych. Może to spowodować zapłon i porażenie elektryczne.

- Używanie słuchawek w pobliżu urządzeń medycznych, automatycznych drzwi, alarmów pożarowych itp. Sygnały ze słuchawek mogą zaburzyć działanie tych urządzeń i spowodować usterki i wypadki.
- Przechowywać wkładki douszne z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu ich połknięciu.
- Nie należy odkręcać żadnych śrub oraz rozbiierać lub przerabiać słuchawek. Sprawdzenie elementów wewnętrznych, regulację lub naprawę słuchawek należy zlecić sprzedawcy.

- Należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:
 - Nie należy umieszczać słuchawek w kuchence mikrofalowej, ani w pojemniku ciśnieniowym.
 - Nie należy umieszczać słuchawek na kuchence indukcyjnej.
 - Nie należy próbować ładowania akumulatora poprzez podłączanie go do gniazda elektrycznego, lub gniazda zapalniczy samochodu.
 - Należy ściśle przestrzegać procedury i warunków ładowania wyszczególnionych przez DENON.
- Jeśli z akumulatora wyszkieje pył i dostanie się do oczu, nie należy ich trzeć. W takim wypadku należy dokładnie przepłukać oczy bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Nieleczenie oczu może spowodować pogorszenie wzroku.
- Nie należy używać słuchawek w pobliżu urządzeń medycznych, automatycznych drzwi, alarmów pożarowych itp. Sygnały ze słuchawek mogą zaburzyć działanie tych urządzeń i spowodować usterki i wypadki.
- Jeśli ładowanie nie dobiegnie końca mimo upłynięcia określonego czasu, należy przerwać procedurę ładowania. Dalsze ładowanie akumulatora może spowodować jego nagrzanie, zapłon oraz pęknięcie.

Viktigt att tänka på när du använder hörlurarna

Överensstämmelseintyg
Våra produkter uppfyller följande föreskrifter i EC/EU-direktiv: EMC: 2004/108/EC RoHS: 2011/65/EU

Angående återvinning
Produktens emballage är återvinningsbart. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser. När du kassar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser. Denna produkt och de medlevererade tillbehören uppfyller WEEE-direktivet. (Gäller den europeiska modellen)

Säkerhetsföreskrifter
Överexponering till överdrivet höga ljudnivåer kan skada dina öron, vilket kan resultera i permanent bullerinducerad nedsatt hörsel (NHL). Använd följande riktlinjer fastställda av Occupational Safety Health Administration (OSHA) angående maximal tidsexponering för ljudtrycksnivåer innan hörselskador uppstår. 90 dB ljudtrycksnivå i 8 timmar 95 dB ljudtrycksnivå i 4 timmar 100 dB ljudtrycksnivå i 2 timmar 105 dB ljudtrycksnivå i 1 timme 110 dB ljudtrycksnivå i 1/2 timme 115 dB ljudtrycksnivå i 15 minuter 120 dB ljudtrycksnivå. Undvik för att förhindra att hörselskador uppstår

- Vrid ner volymen helt innan du slår på en ansluten spelare. Ett plötsligt ljud med hög volym kan skada dina öron och orsaka nedsatt hörsel.
- Använd inte hörlurar när du cyklar, kör motorcykel eller kör bil, eftersom det finns risk för olyckor.
- När du använder hörlurar bör du för säkerhets skull hålla ljudstyrkan på en nivå på vilken du kan höra ljud från omgivningen.
- Utsätt inte hörlurarna för vätskor eller fukt.
- Ställ inte tunga föremål på hörlurarna, värn inte upp dem och utsätt dem inte för oönskat våld. I annat fall finns det risk att de skadas eller deformeras.
- Förvara öronpropparna utom räckhåll för barn för att förhindra att små barn sväljer dem.
- Ta inte bort några skruvar och försök inte ta isär eller reparera hörlurarna. Kontakta återförsäljaren och högtalarna behöver kontrolleras, justeras eller repareras internt.

Viktigt vid användningen

- Var noga med att hålla i kontakten när du kopplar ur kabeln.
- Drag inte i kabeln eftersom det kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas.** Notera följande korrekta användning.
 - Drag inte i kabeln i onödan.**
 - Dra inte för hårt i kabeln när du fäster den i eller tar bort den från klämman.
 - Vik inte kabeln.
 - Låt inte en bärbar enhet hänga i hörlurarna.
 - Linda inte kabeln runt den bärbara enheten.

中文繁體字
• 如果將連接的便攜式設備騰空懸掛，將可能會導致其斷開連接並掉落。由於DENON對便攜式設備不提供保修，因此請小心使用。 • 金屬部件會接觸您的皮膚。對金屬過敏的人不能使用這些耳機。如果您覺得耳機刺激您的皮膚，請停止使用並向醫生或購買商店詢問建議。 • 請勿在駕駛或最大清醒的準則。 90分貝聲壓級可持續8小時 95分貝聲壓級可持續4小時 100分貝聲壓級可持續2小時 105分貝聲壓級可持續1小時 110分貝聲壓級可持續0.5小時 避免120分貝聲壓級，否則會導致損傷 • 開啟連接裝置的電源前，請先將音量調到最低，否則萬一音量突然變大，可能會對耳朵造成傷害，喪失聽力。 • 騎自行車、摩托車以及開車時，請勿使用耳機。否則可能會導致事故。 • 使用耳機時，為了安全起見，將音量調低，以便能聽到周圍的聲音。 • 請勿將耳機放入水中或使其受潮。 • 請勿用重物壓耳機；請勿讓耳機靠近熱源或請勿用力拉耳機，否則可能會造成損壞或使耳機變形。 • 請將耳機存放在兒童觸摸不到的地點以避免兒童意外吞食。 • 切勿拆除螺絲，拆開或修改耳機。如需內部檢查、調整或修理，請洽購買商店。

安全注意事項
過度暴露在大音量環境下會損傷您的耳朵，導致永久性雜訊性聾（NHL）。為了避免損聽听力，請遵照“美國職業安全與健康管理局（OSHA）”制定的有關嘈雜聲壓級“最大清醒的準則”。

- 請勿將可充電電池丟棄到火中，請勿加熱電池。否則可能會導致電池發熱、起火以及爆裂。
- 請勿使可充電電池遭受衝擊壓力，例如，使用鋒利的物體刺穿（釘子等）電池、使用錘子敲擊電池或將其踩在腳下。否則可能會導致電池發熱、起火以及爆裂。
- 請勿將電池置入耳機內部。否則可能會導致起火與電擊。
- 請勿在高溫的位置連續下充電、使用或放置耳機，例如在加熱器和電爐附近、直射陽光下或高溫的車內。否則會導致電池發熱、起火以及爆裂。也會影響內部可充電電池的效能並縮短使用壽命。
- 當使用、充電或存儲耳機時，如果有異味或發熱，或發現變色等其他異常時，請立即停止使用耳機，並聯絡銷售店或DENON。
- 務必遵守以下預防措施:
 - 請勿將耳機放置在微波爐或高壓容器中。
 - 請勿將耳機置入電爐灶具上。
 - 請勿試圖通過連接電源插座或汽車的點煙器插孔給內部可充電電池充電。
 - 嚴格遵守DENON指定的充電步驟與條件。
- 如果從可充電電池洩漏的液體不慎潑入眼中，請勿揉眼睛。應用自來水徹底沖洗眼睛，然後立即就醫進行治療。不治癒眼睛可能會導致視力受損。
- 請勿在醫療設備、自動門或防火報警器等附近使用耳機。耳機發出的信號可能會干擾這些設備的操作，並可能導致故障和事故。
- 即使給過規定的充電時間後，如果充電不能完成，繼續給電池充電可能會導致電池發熱、起火以及爆裂。

操作注意事項
- 拔下電源線時，請務必握住插頭。 - 請勿過度用力壓迫耳機線，否則可能導致線路中斷或毀壞。請遵守以下規則進行正確的使用。 - 請勿過度拉耳機線。 - 將線纜連接至隨附的夾子或者從夾子上取下線纜時不要太過用力。 - 切勿拆除任何螺絲，拆開或重裝耳機。如需要內部檢查、調整或修理，請洽購買商店。

中文简体字
• 如果將連接的便攜式設備騰空懸掛，將可能會導致其斷開連接並掉落。由於DENON對便攜式設備不提供保修，因此請小心使用。 • 金屬部件會接觸您的皮膚。對金屬過敏的人不能使用這些耳機。如果您覺得耳機刺激您的皮膚，請停止使用并向醫生或購買商店詢問建議。 • 請勿在駕駛或最大清醒的準則。 90分貝聲壓級可持續8小時 95分貝聲壓級可持續4小時 100分貝聲壓級可持續2小時 105分貝聲壓級可持續1小時 110分貝聲壓級可持續0.5小時 115分貝聲壓級可持續15分鐘 避免120分貝聲壓級，否則會導致損傷 • 打開連接設備的電源之前，先將所有音量調到最低。打開設備后突然發出過大聲會對您的耳朵有害，并導致耳鳴或發熱。 • 騎自行車、摩托車以及開車時，請勿使用耳機。否則可能會導致事故。 • 使用耳機時，為了安全起見，將音量調低，以便能聽到周圍的聲音。 • 請勿用耳機放入水中或使其受潮。 • 請勿用重物壓耳機；請勿讓耳機靠近熱源或請勿用力拉耳機，否則可能會造成損壞或使耳機變形。 • 請將耳機存放在兒童觸摸不到的地方以避免兒童意外吞食。 • 切勿拆除任何螺絲，拆開或重裝耳機。可从购买设备处咨询耳机的内部检查、调整及维修事宜。

耳机使用注意事项

安全注意事項
過度暴露在大音量環境下會損傷您的耳朵，導致永久性噪聲性聾（NHL）。為了避免損听力，請遵照“美國職業安全與健康管理局（OSHA）”制定的有關嘈雜聲壓級“最大時間的準則”。

- 請勿將可充電電池丟棄到火中，請勿加熱電池。否則可能會導致電池發熱、起火以及爆裂。
- 請勿使可充電電池遭受衝擊力，例如，使用鋒利的物體刺穿（釘子等）電池、使用錘子敲擊電池或將其踩在腳下。否則可能會導致電池發熱、起火以及爆裂。
- 請勿將電池置入耳機內部。否則可能會導致起火與電擊。
- 請勿在高溫的環境下充電、使用或放置耳機，例如在加熱器和電炉附近、直射陽光下或高溫的車內。否則會導致電池發熱、起火以及爆裂。也會影響內部可充電電池的性能並縮短使用寿命。
- 當使用、充電或存儲耳機時，或發現異味或發熱，或發現變色等其他異常時等，請立即停止使用耳機，并联系銷售店或DENON。
- 務必遵守以下預防措施:
 - 請勿將耳機放置在微波爐或高壓容器中。
 - 請勿將耳機置入電爐灶具上。
 - 請勿試圖通過連接電源插座或汽車的点煙器插孔給內部可充電電池充電。
 - 嚴格遵守DENON指定的充電步驟與條件。
- 如果从可充電電池洩漏的液体不慎潑入眼中，請勿揉眼睛。应用自來水彻底沖洗眼睛，然后立即就医进行治疗。不治疗眼睛可能会导致视力受损。
- 請勿在医疗设备、自动门或防火报警器等附近使用耳机。耳机发出的信号可能会干扰这些设备的操作，并可能导致故障和事故。
- 即使给过规定的充电时间后，如果充电不能完成，請停止充電操作。繼續給電池充電可能會導致電池發熱、起火以及爆裂。

操作注意事項
- 拔下電源線時，請務必握住插頭。 - 請勿過度用力壓迫耳機線，否則可能導致線路中斷或毀壞。請遵守以下規則進行正確的使用。 - 請勿過度拉耳機線。 - 將耳機線連接至隨附的夾子或者从夾子上取下耳機線時不要太過用力。 - 切勿拆除任何螺絲，拆開或重裝耳機。如需要內部檢查、調整或修理，請洽購買商店。



- Om du låter en bärbar enhet hänga i hörlurarna kan den lossna och falla. Var försiktig eftersom DENON inte ger någon garanti på bärbar utrustning.
- Vid användningen kommer metall i kontakt med huden. De som är allergiska mot metall bör inte använda dessa hörlurar. Om du tycker att hörlurarna irriterar huden, ska du sluta använda dem eller kontakta en läkare eller din återförsäljare för råd anående användningen.
- Använd aldrig bensen, thinner och andra organiska lösningsmedel, eller användsmedel på hudensyheten eftersom detta kan påverka dess skick och färg.
- Ljud läcker ut från hörlurarna när volymen är för hög. Var hänsynsfull mot andra i omgivningen.

Försiktighetsåtgärder för laddningsbara batterier

- Släng inte det laddningsbara batteriet i öppen eld och värn inte upp batteriet. I annat fall kan det leda till värmeutveckling, batteribrand och batteribristning.
- Utsätt inte det laddningsbara batteriet för starka kraftpåverkningar, exempelvis att sticka det med något vass (en spik till exempel), slå på det med en hammare eller stampa på det. I annat fall kan det leda till batteriärmeutveckling, batteribrand och batteribristning.
- Försök inte att sätta in främmande föremål i hörlurarna. I annat fall kan det leda till brand och elektriska stötar.
- Hörlurarna får inte laddas, användas eller läggas på platser med höga temperaturer såsom nära element och spisar, i omhän utsatt för direkt solljus eller i en bil på en varm dag. I annat fall kan det leda till värmeutveckling, batteribrand och batteribristning. Dessa åtgärder kan även påverka prestandan och reducera livslängden hos det inbyggda, laddningsbara batteriet.
- Avbryt användningen av hörlurarna omedelbart och kontakta återförsäljaren eller DENON i den händelse att konstiga lukter eller värmeutveckling inträffar när du använder, laddar eller förvarar hörlurarna, eller något annat onormalt, till exempel missfärgning, uppträcks.
- Observera alltid följande försiktighetsåtgärder:
 - Lägg inte hörlurarna i en mikrovågsugn eller i en högttrycksbehållare.
 - Lägg inte hörlurarna ovanpå en elektromagnetisk spis.
 - Försök inte ladda det inre laddningsbara batteriet genom att ansluta det till ett eluttag eller cigarettändaruttag i en bil.
 - Var noga med att följa uppladdningsproceduren och -vilkoren specificerade av DENON.
- Gnugga inte ögonen om vätska skulle läcka ut från det laddningsbara batteriet och komma i ögonen. Skölj istället ögonen med vanligt vatten etc., och kontakta omedelbart en läkare för behandling. Behandlas inte ögonen kan det leda till synnedbättnig.
- Använd inte hörlurarna nära medicinsk utrustning, automatiska dörrar, brandlarm etc. Signalen från hörlurarna kan störa användningen av dessa apparater och möjligen orsaka felfunktioner och olyckor.
- Om uppladdningen inte slutförsvensken om den ordinerade laddningstiden förlutit, ska du avbryta uppladdningen. Fortsatt uppladdning av batteriet kan orsaka batteriärmeutveckling, batteribrand och

中文繁體字
• 如果將連接的便攜式設備騰空懸掛，將可能會導致其斷開連接並掉落。由於DENON對便攜式設備不提供保修，因此請小心使用。 • 金屬部件會接觸您的皮膚。對金屬過敏的人不能使用這些耳機。如果您覺得耳機刺激您的皮膚，請停止使用並向醫生或購買商店詢問建議。 • 請勿在駕駛或最大清醒的準則。 90分貝聲壓級可持續8小時 95分貝聲壓級可持續4小時 100分貝聲壓級可持續2小時 105分貝聲壓級可持續1小時 110分貝聲壓級可持續0.5小時 避免120分貝聲壓級，否則會導致損傷 • 開啟連接裝置的電源前，請先將音量調到最低，否則萬一音量突然變大，可能會對耳朵造成傷害，喪失聽力。 • 騎自行車、摩托車以及開車時，請勿使用耳機。否則可能會導致事故。 • 使用耳機時，為了安全起見，將音量調低，以便能聽到周圍的聲音。 • 請勿將耳機放入水中或使其受潮。 • 請勿用重物壓耳機；請勿讓耳機靠近熱源或請勿用力拉耳機，否則可能會造成損壞或使耳機變形。 • 請將耳機存放在兒童觸摸不到的地點以避免兒童意外吞食。 • 切勿拆除螺絲，拆開或修改耳機。如需內部檢查、調整或修理，請洽購買商店。

中文简体字
• 如果將連接的便攜式設備騰空懸掛，將可能會導致其斷開連接並掉落。由於DENON對便攜式設備不提供保修，因此請小心使用。 • 金屬部件會接觸您的皮膚。對金屬過敏的人不能使用這些耳機。如果您覺得耳機刺激您的皮膚，請停止使用並向醫生或購買商店詢問建議。 • 請勿在駕駛或最大清醒的準則。 90分貝聲壓級可持續8小時 95分貝聲壓級可持續4小時 1

Notes on radio

USA CANADA

❑ FCC Information (For US customers)

1. IMPORTANT NOTICE : DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Denon may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. CAUTION

This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

3. COMPLIANCE INFORMATION

Product Name : Wireless headphones

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this product may not cause harmful interference, and
 - (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Denon Electronics (USA), LLC
(a D & M Holdings Company)
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430-2041
Tel. (800) 497-892

4. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

❑ IC Information (For Canadian customers)

CAUTION

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

ATTENTION

Afin de réduire le risque d'interférence aux autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure au niveau requis pour l'obtention d'une communication satisfaisante.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

For Canadian customers:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

1. PRODUCT

This product complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

APPAREIL

Cet appareil est conforme à la norme CNR-210 du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EU

[ENGLISH]

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets R&TTE directive requirements. Modification of the product could result in hazardous Radio and EMC radiation.

2. CAUTION

This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

[DEUTSCH]

1. WICHTIGER HINWEIS: NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AN DIESEM PRODUKT VOR

Wenn dieses Produkt entsprechend dieser Bedienungsanleitung aufgebaut wird, entspricht es den Anforderungen der R&TTE-Richtlinie. Veränderungen am Produkt können zu gefährlicher Funk- und EMV-Strahlung führen.

2. VORSICHT

Dieses Produkt und seine Antenne dürfen nicht neben anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder zusammen mit ihnen verwendet werden.

[FRANÇAIS]

1. MISE EN GARDE IMPORTANTE : NE JAMAIS MODIFIER CE PRODUIT

Si toutes les consignes indiquées dans ce mode ont été respectées pendant son installation, ce produit est conforme aux directives R&TTE. Toute modification du produit risquerait alors de générer des radiations radio et EMC dangereuses.

2. ATTENTION

Ce produit ainsi que son antenne ne devront en aucun cas être utilisés à proximité d'une autre antenne ou transmetteur.

[ITALIANO]

1. AVVERTENZA IMPORTANTE: NON MODIFICARE QUESTO PRODOTTO

Se installato come indicato nelle istruzioni del presente manuale, questo prodotto soddisfa i requisiti della direttiva R&TTE. Eventuali modifiche apportate al prodotto potrebbero causare pericolose radiazioni radio ed EMC.

2. ATTENZIONE

Questo prodotto e la relativa antenna non devono essere posizionati in prossimità di altre antenne o trasmettitori e non devono essere utilizzati congiuntamente a questi ultimi.

[ESPAÑOL]

1. NOTA IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO

Este producto, si es instalado de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual, cumple los requisitos de la directiva R&TTE. La modificación del producto puede producir radiación de Radio y EMC peligrosa.

2. PRECAUCIÓN

Este producto y su antena no debe instalarse ni utilizarse conjuntamente con otra antena o transmisor.

[NEDERLANDS]

1. BELANGRIJKE MEDEDELING: BRENG AAN DIT PRODUCT GEEN AANPASSINGEN AAN

Dit product, indien geïnstalleerd volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, voldoet aan de vereisten van de R&TTE-richtlijn. Aanpassing van dit product kan gevaarlijke radio- en EMC-straling tot gevolg hebben.

2. LET OP

Dit product en zijn antenne mogen niet in de buurt van een andere antenne of zender worden geplaatst of in combinatie daarmee worden gebruikt.

[SVENSKA]

1. VIKTIGT: APPARATEN FÅR INTE MODIFIERAS

Under förutsättning att apparaten installeras enligt anvisningarna i denna bruksanvisning, uppfyller denna kraven i R&TTE-direktivet. Ev. modifiering av apparaten kan resultera i farlig radio- och elektromagnetisk strålning.

2. FÖRSIKTIGT

Apparaten och dess antenn får inte placeras eller användas i närheten av andra antenner eller sändare.

[РУССКИЙ]

1. ВАЖНО! НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ

Продукт, установленный согласно инструкциям в настоящем руководстве, отвечает требованиям директивы R&TTE. Изменение продукта может привести к появлению опасного электромагнитного излучения.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается использовать данный продукт и антенну с другой антенной или передатчиком.

[POLSKI]

1. UWAGA: MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA JEST ZABRONIONA

Po zainstalowaniu zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi urządzenie to będzie spełniać wymogi dyrektywy RTTE. Wprowadzanie modyfikacji do tego urządzenia może skutkować powstaniem niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego oraz radiowego.

2. OSTRZEŻENIE

Urządzenia wraz z anteną nie można instalować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

□電波に関するご注意

本機は電波法に基づく工事設計認証を取得した小電力データ通信システムの無線局設備を内蔵しています。

● 本機を使用するときに無線局の免許は必要ありません。

※ 以下のことをおこなうと法律で罰せられることがあります。

● 内蔵する小電力データ通信システムの無線局設備を分解 / 改造すること

● 内蔵する小電力データ通信システムの無線局設備に貼ってある証明ラベルをはがすことこの機器の使用周波数帯(2.4GHz)では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)、特定小電力無線局(免許を要しない無線局)、およびアマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。

1. この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局、特定小電力無線局およびアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。

2. 万が一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか、または電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡いただき、混信回避のための処置等についてご相談してください。

3. その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局またはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など、何かお困りのことが起きたときには、次の連絡先へお問い合わせください。

連絡先：

株式会社 ディーアンドエムホールディングス

お客様相談センター

0570(666)112

<http://denon.jp/jp/support/pages/servicecenter.aspx>

2.4 FH1

この無線機器は 2.4GHz 帯を使用します。変調方式として FH-SS 変調方式を採用し、与干渉距離は 10m です。

◎ 本機では、2.4GHz の周波数帯の電波を利用して
いる関係で、下記機器と干渉し、音が途切れたり、
雑音が発生したりする可能性があります。

【2.4GHz の周波数帯を使用している主な機器】

- 電子レンジ
- 無線 LAN を利用した機器
(ノートパソコン、無線ルーター、無線 LAN
対応 AV 機器等)
- コードレスフォン
- Bluetooth 対応機器
- ワイヤレス対応 AV 機器
- ワイヤレスコントローラー

※ 音が途切れたり雑音が発生したりする場合には、
下記の方法で改善する可能性があります。

1. 干渉している機器との距離を離す。
2. 干渉している機器の電源を切る。

◎ ペースメーカー等の医療用電気機器をご使用の
場合には、各医療用電気機器メーカーまたは販
売店に電波による影響をご確認の上ご使用くだ
さい。

◎ 人ごみの中で使用したり、本機の間に鉄筋コン
クリートの壁や家具などの障害物があると、通
信状態が悪くなり音が途切れたり、雑音が発生
したりすることがあります。音が途切れたり、
雑音が発生したりする場合には、見通しの良い
場所に設置し直して下さい。

◎ 設置の距離や障害物がない場合でも、電波の反
射等により受信がうまくいかない場合があります。
その場合には本機の向きや位置を変えると
改善することがあります。

◎ ラジオやテレビ、BS/CS チューナーなどの電波
を利用した機器のそばで使用すると、ノイズを
発生することがあります。その場合には機器か
ら遠ざけて設置してください。

◎ 本機は盗聴防止機能を搭載しておりますが、第
三者が故意または偶然に受信する可能性があります。

◎ 本機はご家庭内での音楽、映画等の再生を目的
にしたホームエンターテインメントシステムです。
他の環境、目的での使用はおやめください。



航空機内では Bluetooth を必ず OFF に
すること。